



CARL ANDRÉ

Expériences sculpturales

BOARD OF TRUSTEES, 1978

Harriet Nagel, President
Joe Liro, First Vice-President
Chris Harte, Second Vice President
Helen Smith, Secretary
Spencer Blain, Treasurer
Dorothy Nan McLean, City of Austin
Sandy Youman, Junior League; Austin Arts Commission
Margaret Haltom, Texas Fine Arts Association
Bryan Rudy, Texas Fine Arts Association
Bobbie Collins, Women's Art Guild
Mary Padgett, Women's Art Guild
Ada Anderson
Guy Bodine
Suzanne Buckley
Amon Burton
Ann Butler
Dr. Rodolfo Cardona
J. Chrys Dougherty
Jerry Hering
Hallie Heyer
Jack Keever
Jayne Kidd
Ada McElhenney
Joy Scott
Dr. D.J. Sibley
William Staniforth, III
Charles Turner

Laurence Miller, Director

Department of Exhibitions
Gene Binder, Associate Curator
Sylvia Stevens, Museum Education
Patti Candaleri, Registrar

Prepared by Sylvia Stevens, Betty Barthell, Mary Erler, Janne Zochert

1978 Laguna Gloria Art Museum, Inc.

Traduction et adaptation au contexte
montréalais de l'exposition par Manon Blanchette,
Musée d'art contemporain.

Avez-vous déjà fait des sculptures en terre glaise, en savon ou en fil de fer? A la maison, vous construisez probablement toutes sortes de choses avec votre jeu de cubes. Avez-vous déjà construit des routes? Jouez-vous à la marelle avec vos amis? Aimez-vous jouer aux échecs ou au Monopoly?

Les oeuvres de Carl André que vous verrez aujourd'hui, vous rappelleront bien plus les jeux de construction, les jeux de marelle et d'échecs que les sculptures en glaise, en savon et en fil de fer. En regardant très bien autour de vous, d'autres choses amusantes vous reviendront certainement à l'esprit. Et, ce qui est encore mieux, vous aurez toutes sortes d'idées pour construire et fabriquer vos propres sculptures. Ensemble nous allons donc réfléchir, avoir du plaisir et expérimenter.

Carl André est né à Quincy aux États-Unis. Cette ville est connue à cause de ses pierres que l'on coupe pour construire des édifices ainsi que pour ses chantiers où l'on utilise de grandes pièces de métal pour des navires. Carl André aime aussi utiliser de grosses pierres et de lourdes pièces de métal.

Vous vivez à Montréal au Québec. Quels sont les deux choses les plus importantes à la vie d'ici? Écrivez leur nom dans les carrés.

Si vous deveniez artiste, quels sont les deux matériaux que vous choisiriez pour dire aux gens que c'est ici que vous avez grandi? Écrivez leur nom dans les carrés.

Regardez la couverture de votre livre. Elle réfléchit la lumière. Déplacez-la maintenant pour changer la réflexion de la lumière. Carl André aime aussi utiliser des matériaux qui réfléchissent la lumière. Voulez-vous les chercher? Combien pouvez-vous en trouver?

Déposez votre livre sur le plancher. Comment vous apparaît-il? Si vous pouviez avoir un autre objet carré de même grandeur que vous déposeriez aussi par terre, comment serait-il? Où le poseriez-vous? Toucherait-il le livre? Changez de salle maintenant. L'objet carré vous apparaît-il différent sur un autre plancher? Est-ce que votre idée d'ajouter un autre objet carré change aussi? Dans cette salle-ci où placeriez-vous vos deux objets carrés.

Plusieurs des sculptures de Carl André possèdent des surfaces plates sur lesquelles vous pouvez monter. Vous pouvez aussi marcher, sautiller, sauter, danser, jouer et faire tout ce que vous voulez. Aimez-vous monter et circuler sur ces sculptures? Qu'avez-vous aussi envie de faire?

Carl André nous dit que la surface des sculptures transforme ce que l'on pose dessus. Est-ce que vous vous sentez différent lorsque vous montez ou circulez sur différentes sculptures?

Des plaques de plomb, de magnésium, de zinc et d'aluminium ressemblent à un immense jeu d'échecs. Si vous aviez un échiquier en métal, quel genre de figures poseriez-vous dessus? De quelle couleur seraient-elles? Quels matériaux utiliseriez-vous?

Carl André se sert aussi de plusieurs sortes de matériaux. Essayez de replacer les groupes de lettres suivants pour en faire des mots qui nous donnent le nom des métaux qu'il utilise dans son exposition.

EMAMUNGI S _____

CZNI _____

LNAMIUMIU _____

OLPBM _____

REUVIC _____

TINAE _____

CARIE _____

Trouvez les mots cachés qui indiquent le genre de matériaux utilisés par Carl André ou les noms de ses oeuvres.

MOTS:

zinc — pin — pyramide —
 étain cèdre manette
 cuivre — briques — buste
 acier carré coin
 aluminium — lisse —

Exemple: mots - Carl
 bois
 André
 fer

F	M	R	U	J	V
Q	E	N	L	Y	B
C	T	R	A	X	F
P	A	N	D	R	E
C	L	U	O	D	R
D	Q	F	O	G	S
B	H	Y	W	S	A

J	C	N	T	M	P	I	N	E	D	R
T	P	Y	R	A	M	I	D	E	E	B
R	B	L	C	L	X	V	L	I	S	U
B	R	C	O	U	F	C	C	V	S	S
Z	I	N	C	M	I	A	A	D	I	T
A	Q	C	U	I	V	R	E	R	L	E
X	U	O	C	N	I	R	N	D	T	E
Y	E	I	P	I	N	E	T	A	R	G
Z	S	N	H	U	N	J	I	D	M	P
R	H	P	E	M	A	N	E	T	T	E
L	O	I	U	W	H	C	T	U	F	R

Avez-vous déjà eu l'intention de fabriquer quelque chose, et de ne pas pouvoir le réaliser parce que le tout était trop cher, trop grand ou parce qu'il vous manquait certaines pièces? Il arrive parfois que l'on veuille tellement réaliser cette chose, qu'elle occupe continuellement notre esprit au point de ne pas pouvoir penser à autre chose. Carl André nous dit, là-dessus, qu'il ne peut pas arrêter ses désirs sans en souffrir. C'est pourquoi il aime penser à des sculptures et les réaliser. Il a probablement eu beaucoup de désirs lorsqu'il avait votre âge.

Si vous aviez toutes les poutres de bois que vous voulez, de même que toutes les voies de chemin de fer possible et la machinerie dont vous avez besoin pour transporter votre matériel, qu'est-ce que vous inventeriez?

Vous pouvez utiliser la feuille blanche placée à la fin de ce livret pour dessiner le résultat de votre invention ou mieux encore, imaginez-le.

Les artistes ont la liberté de placer
les choses là où ils le veulent.

Il en est de même pour vous. Utilisez donc cette page blanche
pour écrire des mots qui créeront des formes.

Avez-vous choisi ces mots pour leur sens ou pour leur apparence seulement?

Avez-vous bien regardé les sculptures de Carl André? Essayez maintenant de replacer les mots donnés dans les phrases qui suivent (droites, courbes, à plat, tomber, debout):

- 1) Toutes les lignes que Carl André utilise dans ses sculptures sont _____
- 2) Il nous a même dit qu'il n'aime pas utiliser les lignes _____ parce qu'elles s'agencent mal ensemble.
- 3) Les oeuvres de Carl André sont faites de métal et de briques. Elles sont posées _____ sur le sol. De cette façon elles ne peuvent pas _____.
- 4) Quelques unes de ses pièces en bois par contre se tiennent _____.

Laquelle de toutes les oeuvres préférez-vous? (Dites-le dans vos propres mots).

Avez-vous déjà essayé de déplacer un grand morceau de bois ou une grosse roche? Supposons que vous avez commencé à la transporter pour la déposer quelque part. Puis, parce qu'elle est trop grande, trop lourde et très difficile à déplacer, vous décidez de la déposer n'importe où. Finalement, vous êtes tellement fatigué que vous ne pensez qu'à déposer la pièce au plus vite.

Les choses pesantes sont importantes pour Carl André. Lorsqu'il les regarde, il ressent à l'intérieur de lui-même, ce que se serait que de les lever et de les déplacer.

A votre tour, regardez les oeuvres en bois, en brique et en métal et imaginez comment vous vous sentiriez si vous aviez à les lever.

- 1) Comment votre corps réussit-il à lever quelque chose de lourd?
- 2) Comment marchez vous lorsque vous transportez quelque chose de très pesant?
- 3) Comment faites-vous pour déposer une pièce lourde sur une surface élevée?
- 4) Comment faites-vous pour déposer quelque chose de lourd sur le sol?

Carl André aime à organiser les sculptures qu'il dépose sur le plancher comme si c'était des problèmes de multiplication.

Essayez de nommer les oeuvres qui répondent à chacun des problèmes de multiplication suivants:

_____	$12 \times 12 = 144$
_____	$6 \times 6 = 36$
_____	$6 \times 6 = 36$
_____	$6 \times 6 = 36$
_____	$6 \times 6 = 36$
_____	$8 \times 8 = 64$

Est-ce que ces plaques pourraient être organisées autrement, afin de représenter un autre problème de multiplication? Comment les placeriez vous? Dessinez un plan en indiquant les endroits où vous placeriez les objets carrés et foncés?

Expliquez, ici, comment vos idées sur la sculpture ont changé depuis que vous regardez les oeuvres de Carl André?

FEUILLE REPONSE

jeu de mots:
p. 6

magnésium
zinc
aluminium
plomb
cuivre
étain
acier

remplir les espaces:
p. 12

droites, courbes, à plat, tomber, debout

multiplications:
p. 14

144 objets carrés en étain, $12 \times 12 = 144$;
en cuivre -

mots mystères:
p. 7

J	C	N	T	M	P	I	N	E	D	R
T	P	Y	R	A	M	I	D	E	E	B
R	B	L	C	L	X	V	L	I	S	U
B	R	C	O	U	F	C	C	V	S	S
Z	I	N	C	M	I	A	A	D	I	T
A	Q	C	U	I	V	R	E	R	L	E
X	U	O	C	N	I	R	N	D	T	E
Y	E	I	P	I	N	E	T	A	R	G
Z	S	N	H	U	N	J	I	D	M	P
R	H	P	E	M	A	N	E	T	T	E
L	O	I	U	W	H	C	T	U	F	R

